

No. 22495. Multilateral

CONVENTION ON PROHIBITIONS OR RESTRICTIONS ON THE USE OF CERTAIN CONVENTIONAL WEAPONS WHICH MAY BE DEEMED TO BE EXCESSIVELY INJURIOUS OR TO HAVE INDISCRIMINATE EFFECTS (WITH PROTOCOLS I, II AND III). GENEVA, 10 OCTOBER 1980 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1342, I-22495.*]

ACCESSION (WITH DECLARATION AND RESERVATION)*

Singapore

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 21 September 2023

Date of effect: 21 March 2024

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 21 September 2023

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

Declaration and reservation:

*The texts reproduced below are the action attachments as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

N° 22495. Multilatéral

CONVENTION SUR L'INTERDICTION OU LA LIMITATION DE L'EMPLOI DE CERTAINES ARMES CLASSIQUES QUI PEUVENT ÊTRE CONSIDÉRÉES COMME PRODUISANT DES EFFETS TRAUMATIQUES EXCESSIFS OU COMME FRAPPANT SANS DISCRIMINATION (AVEC PROTOCOLES I, II ET III). GENÈVE, 10 OCTOBRE 1980 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1342, I-22495.*]

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION ET RÉSERVE)*

Singapour

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 21 septembre 2023

Date de prise d'effet : 21 mars 2024

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 21 septembre 2023

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

Déclaration et réserve :

*Les textes reproduits ci-dessous sont les textes authentiques de la pièce jointe de l'action telle que soumise pour enregistrement et publication au Secrétariat. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées de manière séquentielle. Les traductions, si elles sont incluses, ne sont pas sous forme finale et sont fournies uniquement à titre d'information.

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

“Singapore is not bound by Additional Protocol I of 10 June 1977 to the Geneva Conventions of 12 August 1949.

Therefore, the Government of Singapore considers that the fourth paragraph of the preamble to the Convention, which reproduces the substance of provisions of article 35(3) and article 55(1) of Additional Protocol I of 10 June 1977 to the Geneva Conventions of 12 August 1949, applies only to States which are party to that same Additional Protocol I.

With respect to the scope of application defined in article 1 of the Convention, the Government of Singapore will apply the provisions of the Convention and those annexed Protocols to which Singapore has agreed to be bound to all armed conflicts involving regular

armed forces of States referred to in article 2 common to the Geneva Conventions of 12 August 1949, as well as to all armed conflicts referred to in article 3 common to the Geneva Conventions of 12 August 1949. The application of this Convention will have no effect on the legal status of the parties to a conflict.

Article 7(4) of the Convention shall not apply with respect to Singapore.

With respect to Protocol I to the Convention, it is the understanding of the Government of Singapore that the use of plastics or similar materials for detonators or other weapons parts not designed to cause injury is not prohibited.

It is the understanding of the Government of Singapore that the compliance of commanders and others responsible for planning, deciding upon, or executing attacks to which the Convention and its annexed Protocols apply cannot be judged on the basis of information which subsequently comes to light, but must be assessed on the basis of the information available to them at the time that such actions were taken.”

Upon deposit of the instrument of accession, Singapore notified its consent to be bound by Protocols I and III to the above Convention, in accordance with article 4 (3) which reads as follows:

“Expressions of consent to be bound by any of the Protocols annexed to this Convention shall be optional for each State, provided that at the time of the deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval of this Convention or of accession thereto, that State shall notify the Depositary of its consent to be bound by any two or more of these Protocols.”

The Convention shall enter into force for Singapore on 21 March 2024 in accordance with its article 5 (2) which reads as follows:

“For any State which deposits its instrument of ratification, acceptance, approval or accession after the date of the deposit of the twentieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, this Convention shall enter into force six months after the date on which that State has deposited its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.”

21 September 2023

[TRANSLATION – TRADUCTION]

Singapour n'est pas lié par le Protocole additionnel I du 10 juin 1977 aux Conventions de Genève du 12 août 1949.

Par conséquent, le Gouvernement de Singapour considère que le quatrième alinéa du préambule de la Convention, qui reprend les dispositions du paragraphe 3 de l'article 35 et du paragraphe 1 de l'article 55 du Protocole additionnel I du 10 juin 1977 aux Conventions de Genève du 12 août 1949, ne s'applique qu'aux États qui sont parties audit Protocole additionnel.

S'agissant du champ d'application de la Convention, défini à son article premier, le Gouvernement de Singapour appliquera les dispositions de la Convention et des Protocoles y annexés par lesquelles Singapour a accepté d'être lié à tous les conflits armés impliquant des forces armées régulières d'États visés à l'article 2 commun aux Conventions de Genève du 12 août 1949, ainsi qu'à tous les conflits armés visés à l'article 3 commun aux Conventions de Genève du 12 août 1949.

L'application de la Convention n'aura pas effet sur le statut juridique des parties à tel ou tel conflit.

Le paragraphe 4 de l'article 7 de la Convention ne s'appliquera pas en ce qui concerne Singapour.

S'agissant du Protocole I de la Convention, le Gouvernement de Singapour considère que l'utilisation de matières plastiques ou de matériaux analogues comme détonateurs ou autres pièces d'armes qui ne sont pas conçus pour causer des blessures n'est pas interdite.

Le Gouvernement de Singapour considère que, pour déterminer si les commandants et autres responsables chargés de planifier, d'autoriser ou d'exécuter des attaques relevant de la Convention et des Protocoles y annexés ont respecté ladite Convention et lesdits Protocoles, il conviendra de se fonder non pas sur les informations que l'on aura rassemblées ultérieurement, mais sur celles dont ils disposaient au moment où ils ont pris leurs décisions.

Lors du dépôt de l'instrument d'adhésion, Singapour a notifié son consentement à être lié par les Protocoles I et III à la Convention susmentionnée conformément au paragraphe 3 de l'article 4 qui se lit comme suit :

« Chaque État pourra accepter d'être lié par l'un quelconque des Protocoles annexés à la présente Convention, à condition qu'au moment du dépôt de son instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion de la présente Convention, il notifie au Dépositaire son consentement à être lié par deux au moins de ces Protocoles. »

La Convention entrera en vigueur pour Singapour le 21 mars 2024 conformément au paragraphe 2 de son article 5 qui stipule :

« Pour tout État qui dépose un instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion après la date de dépôt du vingtième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, la Convention entrera en vigueur six mois après la date de dépôt de cet instrument. »

Le 21 septembre 2023